

Gričevje za Svetim Petrom

Daür San Pieri

Besedilo in glasba: Marco Mäiero

Larghetto (♩ = 66)

p
Gri-čev-je za sve-tim Pe-trom va-lo-vi v ju-žnem ve-tri-ču, slad-ke san-je o vsem
p
Gri-čev-je za sve-tim Pe-trom va-lo-vi v ju-žnem ve-tri-ču, slad-ke san-je o vsem
p
Gri-čev-je za sve-tim Pe-trom va-lo-vi v ju-žnem ve-tri-ču, slad-ke san-je o vsem
p
Gri-čev-je za sve-tim Pe-trom va-lo-vi v ju-žnem ve-tri-ču, slad-ke san-je o vsem

Gri-čev-je za sve-tim Pe-trom va-lo-vi v ju-žnem ve-tri-ču, slad-ke san-je o vsem

6

poco cresc.

mf

do-brem vzkli-ka-jo nam v po-zdrav. 1. Zla-ta zo-ra zna-ni ju-tro, proč z-no-čjo vseh na-ših
2. Čas za sr-čnost, čas za sre-čo, skri-to pred oč-mi gor-
mf
do-brem vzkli-ka-jo nam v po-zdrav. 1. Zla-ta zo-ra zna-ni ju-tro, proč z-no-čjo vseh na-ših
2. Čas za sr-čnost, čas za sre-čo, skri-to pred oč-mi gor-
mf
do-brem vzkli-ka-jo nam v po-zdrav. 1. Zla-ta zo-ra zna-ni ju-tro, proč z-no-čjo vseh na-ših
2. Čas za sr-čnost, čas za sre-čo, skri-to pred oč-mi gor-
mf
do-brem vzkli-ka-jo nam v po-zdrav. 1. Zla-ta zo-ra zna-ni ju-tro, proč z-no-čjo vseh na-ših
2. Čas za sr-čnost, čas za sre-čo, skri-to pred oč-mi gor-

do-brem vzkli-ka-jo nam v po-zdrav. 1. Zla-ta zo-ra zna-ni ju-tro, proč z-no-čjo vseh na-ših
2. Čas za sr-čnost, čas za sre-čo, skri-to pred oč-mi gor-

12

1.

tratt.

dni! Tem-na sen-ca lju-bo-sum-no skri-va pa-ra-di-ža bel le-
ja, bla-go-slov lju-bez-ni-zvok po-let-ja se pre-ve-si v jes-
dni! Tem-na sen-ca lju-bo-sum-no skri-va pa-ra-di-ža bel le-
ja, bla-go-slov lju-bez-ni-zvok po-let-ja se pre-ve-si v jes-
dni! Tem-na sen-ca lju-bo-sum-no skri-va pa-ra-di-ža bel le-
ja, bla-go-slov lju-bez-ni-zvok po-let-ja se pre-ve-si v jes-

dni! Tem-na sen-ca lju-bo-sum-no skri-va pa-ra-di-ža bel le-
ja, bla-go-slov lju-bez-ni-zvok po-let-ja se pre-ve-si v jes-

Gričevje za Svetim Petrom

16 *mf* *f* *un po' stentato* *a tempo*

sket. 1. Zla - ta sum - no skri - va pa - ra - di - že bel le - sket.
 en... 2. Čas za zvok po - let - ja se pre - ve - si v jes - en...

mf *f*

sket. 1. Zla - ta sum - no skri - va pa - ra - di - že bel le - sket.
 en... 2. Čas za zvok po - let - ja se pre - ve - si v jes - en...

mf *f*

sket. 1. Zla - ta sum - no skri - va pa - ra - di - že bel le - sket.
 en... 2. Čas za zvok po - let - ja se pre - ve - si v jes - en...

mf *f*

sket. 1. Zla - ta sum - no skri - va pa - ra - di - že bel le - sket.
 en... 2. Čas za zvok po - let - ja se pre - ve - si v jes - en...

p *Finale* *pp* *tratt. e dim.* *ppp*

Gri - čev je za sve-tim Pe - trom vzkli - ka - jo nam v po - zdrav, vzkli - ka - jo nam v po - zdrav.
 Gri - čev je za sve-tim Pe - trom vzkli - ka - jo nam v po - zdrav, vzkli - ka - jo nam v po - zdrav.
 Gri - čev je za sve-tim Pe - trom vzkli - ka - jo nam v po - zdrav, vzkli - ka - jo nam v po - zdrav.
 Gri - čev je za sve-tim Pe - trom vzkli - ka - jo nam v po - zdrav, vzkli - ka - jo nam v po - zdrav.

Gri - čev - je Pe - vzkli - ka - jo nam v po - zdrav, vzkli - ka - jo nam v po - zdrav.

D.C. tutto,
2^a strofa
e poi Finale

slovenski prevod

Gričevje za svetim Petrom
 valovi v južnem vetriču,
 sladke sanje o vsem dobrem
 vzklikajo nam v pozdrav.

1. Zlata zora znani jutro,
 proč z nočjo vseh naših dni!
 Temna senca ljubosumno skriva
 parižiža bel lesket.
2. Čas za srčnost, čas za srečo,
 skrito pred očmi gorja,
 blagoslov ljubezni
 zvok poletja se prevesi v jesen.

Gričevje za svetim Petrom
 vzklikajo nam v pozdrav.

izvorno besedilo v friulščini

Sore i roncs, daûr San Pieri,
 cul sciroc o in Luj ch'al sa di fen,
 ducj i siums si cirin simpri,
 ducj i siums a clamin ben.

1. E a consolin lis albadis
 che an cricât il scûr dai dîs
 che gjelôs al ten platât, di simpri,
 il lusôr dal Paradis.
2. E tal cûr timp di bussadis,
 timp di un fûc mai dite a d'un,
 distudât cui avostans, mai légris,
 in te scune di un autun.

Sore i roncs, daûr San Pieri,
 ducj i siums a clamin ben.

Za cerkvico Sv. Petra v Tricesimu se razprostira gričevje, v oddaljeni tišini. Misli upajoče iščejo odgovore na nemogoča vprašanja – in v spomnih na občutek prve skrite ljubezni, sanje spet postajajo resničnost.

prevod: Kristina Bogataj